

Bbaruha gya Paulo hali Firimooni Kwanjuura

Bbaruha giihi gigi, Paulo yaahandiikiri Firimooni munyakubba yeegebeerwe hoj nka mwikiriza wa Kurisito mu rubuga lwa Kolosaayi (1:1). Yaagihandiikiiri naali Rooma cali yaalingi naali munyankomo, harabirihho myaka 60 Yesu Kurisito amaari kubyalwa.

Firimooni yaalingi na mwiru giibeetengi Onesimo. Heinyuma gya kasumi, Onesimo yeirukiri, yaaruga hali mukama waamwe, Firimooni. Mu kwiruka kwamwe, asobora kubba yeibiri bintu bindi kuruga hali Firimooni, aleke bimusagike mu luyendu lwamwe lulwo. Onesimo buyeirukiri, yaagyendiri mu rubuga lwa Rooma. Kukwo hoocho, yaagiirye Paulo mu nkomo, haḥwa kutebya Makuru Garungi gakukwatagana na Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga, yaamuweera bigambu bya Yesu Kurisito. Kinyakurugamwo, Onesimo yeikiririize mu Yesu Kurisito kubba mujuni kandi Mukama waamwe.

Paulo yaahandiikiiri Firimooni naamusaba atafubira mwiru waamwe Onesimo munyakubba amwirukiriho. Mu biragiyo bya Baruumi, Firimooni yaali naḥugabe ḥwa kwita Onesimo haḥwa musangu guyaali agumiri, gwakumwirukaho. Paulo ḥuyaali naakuhandiika bbaruha gigi, yaakoreseerye bigambu bikusikiriza naasaba Firimooni atangiire Onesimo kurungi, aleke kutangiira kukwo, kubbe nka kukoora yo Paulo makune. Bicweka Bihandu bya mu kiki Kitabbu nka Kubihonderegeeni

(i) Paulo naaramukya Firimooni 1:1-3

- (ii) Paulo naasaba Firimooni atangiire Onesimo nka mwikiriza wa Yesu Kurisito mwira waamwe 1:4-21
 (iii) Paulo naamaliira bbaruha gyamwe na biramukyo kandi niyoolokya nka kwategekiri kubungira Firimooni 1:22-25

¹⁻² Bbaruha gigi, girugiri hali gya Paulo, munyakubohwa mu nkomo, habwa kutebya Makuru Garungi gakukwatagana na Yesu, Mutongoole wa Ruhanga.* Ngihandiikiiri we, Firimooni munywani weetu, kandi mukori mwira weetu. Bandi bangihandiikiiri, boobo baba: Kitebe kya beikiriza ba Yesu, babwo barombera mu nnyumba gyamu, Afiya, mwikiriza wa Yesu mwira weetu; hamwenya n'Arakijipo, yogwo atalibana hoj nka twe mu mulimo gwa kuheereza Kurisito. Mwikiriza wa Yesu mwira wange, gibeeta Timiteo, kwokwo tukwataniize, mu kubatumira bbaruha gigi.

³ Nkubasabira, Ruhanga Bbaa weetu hamweji na Mukama weetu Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga, babagiire mbabazi kandi babahe businge.

Firimooni Kuyendya Bantu kandi Neikiriza muli Kurisito

⁴ Firimooni mwikiriza wa Yesu mwira wange, buli hukusabira, nsijima Ruhanga wange habwa nziicala gyamu, ⁵ habwakubba bambwera nka kwokugyenda mu meiso nakwikiriza mu Mukama weetu Yesu, kandi de, nakwendya bantu ba Ruhanga bensei. ⁶ Kandi mu kusaba kwange, nsaba ninyendya mulingo gututeerana nawe nka beikiriza ba Yesu, kukukengeseerye kimweji migisa myenseenya mya Ruhanga myatuha habwa kwikiriza mu Kurisito. ⁷ Mwikiriza wa Yesu mwira wange, kintu kyamu, kya we kwendya bantu ba Ruhanga, kimpeeri

* 1:1-2 1:1 Bbaibbuli zindi zoolokya Kurisito, yooyo Yesu.

kusemererwa hoi, kandi de kintatiirye, haḥwakubba oleteeri bantu ba Ruhanga benseenya kusemererwa. ⁸ Kusigikira nka kuwendya hoi bantu ba Ruhanga, gya nka mwikiriza wa Kurisito mwira waamu, nyaakasobora kukuragira kintu kyakukora. ⁹ Beitu haḥwakubba nkwendya mbe, kankusabe-ḥusabi. Naḥunyaabba nindi Paulo mukwenda wa Yesu, kandi de naḥunyaabba mu kasumi kaka, nindi munyankomo haḥwa Yesu, Mutongoole wa Ruhanga, ¹⁰ nkukwesengereerya haḥwa mwiru waamu, Onesimo, hataati ginkutwala kubba nka mwana wange mu Kurisito, haḥwakubba nindi mwomu mu nkomo, nyamutebeerye bigambu bya Ruhanga, yeikiriza Kurisito. ¹¹ Kweinyumaho, yaali atakukugasira, beitu hataati ali wa mugasu hali gya na hali we.

¹² Onesimo, ginyendya na mutima gwange gwenseenya, mmukusindikiri, eire hali we. ¹³ Nyakwendeerye twicale nayo, aleke ankoore mu kiikaru kyamu, nindi haha mu nkomo haḥwa Makuru Garungi gakukwatagana na Kurisito. ¹⁴ Beitu kandi, nkwendya kwahi kukuhambiriza ondekere Onesimo ankoore. Mu kiikaru kya kukuhambiriza-ḥuhambirizi, nkwendya omumpe, nooli we wankeenya, okicwirimwona kurugira kimwei ha mutima gwamu. Nahahwakikyo, gya nkwiiza kwahi kukora kintu kyenseenya kyoteikiriize.

¹⁵ Ruhanga asobora kubba yaalekiri Onesimo akwirukeho haḥwa kasumi kadooli, aleke ḥwaliira, oicale nayo biro na biro, ¹⁶ atali mwiru ḥwiru, beitu naakukiraho, naali mwikiriza wa Kurisito mwira waamu. Gya mmwendya hoi, beitu we, okusemeera kumwendya kikiraho gya, haḥwakubba, hataati ali mwiru waamu, kandi de, ali mwikiriza wa Kurisito mwira waamu.

¹⁷ Nahahwakikyo, waakabba ontwala kubba mukori wa Kurisito mwira waamu, omutangiire nka kuwaakan-

tangiira, mbenge nindi gyagya nziri. ¹⁸ Yaakabba yaaku-sobereerye, rundi naali neibanza lyamu lyensei, olin-tonge. ¹⁹ Gya Paulo, kiki nkukihandiika na mukono gwange nti, “Ibanza lilyo, nkwiza kulisasula,” bubwu nu, tinkwendya kukwizukya nka kwondinaho ibanza, kandi ibanza lilyo, weewe woonyini, habwakubba gyagya mun-yeikuha kwikiririza mu Kurisito. ²⁰ Kale mwira wange, nkukusaba onkoore makune gaga, habwa Mukama. Mm-pumuulya mutima, nka mwikiriza wa Kurisito mwira wange.

²¹ Mu kukusindikira bbaruha gigi, ndi munanuku nti, okwiza kunkoora kikyokinkusabiri, kandi okore na kikukiraho kikyokinkusabiri. ²² Kandi kindi, onteekan-irize hulaalu, habwakubba nkyegiri nti Ruhanga akwiza kwegwa kusaba kwenyu nywenseenya, anzirye kukwo hali nywe.

Bantu bandi Nibaramukya Firimooni

²³ Mwira wange gibeeta Epafura, yogwo ali mu nkomo nanya, habwa kutebya Makuru Garungi gakukwata-gana na Yesu, Mutongoole wa Ruhanga, akuramukiirye. ²⁴ Bakori beira bange, Mariko, Arisitaako, Deema na Luuka, naboodede bakuramukiirye. ²⁵ Nimaliira bbaruha gigi, nkubasabira, Mukama Yesu Kurisito, nywenseenya abagiire mbabazi.

Ndagaanu Gihyaka

Gungu: Ndagaanu Gihyaka New Testament

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gungu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

b2d1b010-ce36-53f8-94bb-ea31f34239cc